

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 37 (2001)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

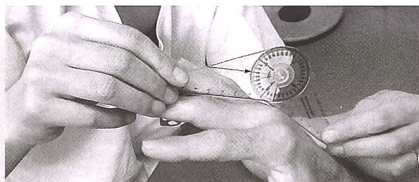
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INHALT	SOMMAIRE	SOMMARIO
--------	----------	----------

Editorial	Editorial	Editoriale
Demographische Herausforderungen	Défis démographiques	Sfide demografiche

3

Praxis	Pratique	Pratica
--------	----------	---------



*K. Hanusch et al.*

#### Objektivierte Assessmenttests zur Evaluation der lumbalen Wirbelsäule

4

Zum Thema «Messinstrumente für die obere Extremität» haben sich frühere Reviews vorwiegend auf die Anwendung der Messinstrumente konzentriert. Ziel dieser Review ist es, einen Überblick über die verschiedenen in der Praxis gebräuchlichen Messmethoden und Messinstrumente zur Beurteilung der oberen Extremität zu erarbeiten, zu vergleichen und die jeweilige Validität, Reliabilität und Verlaufsempfindlichkeit aufzuzeigen.

*Brigitte Eggenberger et al.*

#### Messinstrumente zur Beurteilung der oberen Extremität – eine Review

14

Es werden vermehrt Studien notwendig sein, die die Validität, Reliabilität und Verlaufsempfindlichkeit von Messmethoden und -instrumenten in therapie-spezifischen Studien untersuchen.

14

*Khelaf Kerkour et al.*

#### Rééducation après lésion dégénérative de la coiffe des rotateurs

26

Verband	Fédération	Federazione
<b>Dialog</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Die Schweiz altert markant!</li> <li>– Die 11. AHV-Revision</li> <li>– Neues aus dem Zentralvorstand</li> </ul>	<b>Dialogue</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– La Suisse de plus en plus sujette au vieillissement!</li> <li>– La 11<sup>e</sup> révision de l'AVS</li> <li>– Nouvelles du Comité central</li> </ul>	<b>Dialogo</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– La Svizzera invecchia rapidamente!</li> <li>– L'11<sup>a</sup> revisione dell'AVS</li> <li>– Novità dal Comitato centrale</li> </ul>
<b>Aktivitäten</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Die Umsetzung des neuen CI/CD läuft auf Hochtouren ✓</li> <li>– Nase als Infektionsquelle ✓</li> </ul>	<b>Activités</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– La mise en pratique du nouveau CI/CD va bon train</li> <li>– Le nez, source d'infection</li> </ul>	<b>Attività</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– L'attuazione del nuovo CI/CD procede a pieno tirmo</li> <li>– Il naso quale centro d'infezione</li> </ul>
<b>Tarifwesen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Gegendarstellung zum Artikel Spiraldynamik®</li> </ul>	<b>Tarifs</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Réponse à l'article sur la «Spiraldynamik®»</li> </ul>	<b>Tariffe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rettifica all'articolo Spiraldynamik®</li> </ul>
<b>Dienstleistungen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mustervereinbarung zur Weg-/Zeitentuschädigung</li> <li>– CD-ROM Nr. 3 «Rumpf und Kopf»</li> </ul>	<b>Services</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Accord type pour les indemnités de déplacement/temps</li> <li>– CD-ROM no. 3 «Tronc et tête»</li> </ul>	<b>Servizi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Convenzione modello sull'indennità di viaggio/tempo</li> <li>– CD-ROM N° 3 «Tronco e testa»</li> </ul>

34

40

42

43

Das wegweisende Praxismanagement für die medizinischen Berufe!

Telefon 01/436 16 16

ARZTEKASSE

CAISSE DES MÉDECINS

CASSA DEI MEDICI



Kurznachrichten / Nouvelles / Notizie in breve

47

Kurse / Tableau des cours / Corsi

50

Stellenanzeiger / Service d'emploi / Annunci di lavoro

67

Impressum / Impressum / Impressum

88



**Otto Bock**  
SUISSE AG

## Ihr Partner in der Rehabilitation

*Kompetenz zu helfen*

### Richter-Freistehbarren • • • • •

#### Richtig Stehen mit Sicherheit

Das tägliche Stehen ist besonders wichtig u. a. für die bestmögliche Entleerung der oberen Harnwege, zur Osteoporose-Prophylaxe, zur Kontraktur-Prophylaxe und zum Kreislauftraining. Durch die Transportrollen kann der Benutzer dort stehen, wo er möchte.



Freistehbarren



TORO Magic Walker



Avantgarde



Evantgarde



proVario



Elektro-Rollstuhl  
Rabbit



Sitzkissen



Kinderbuggy „Kimba“

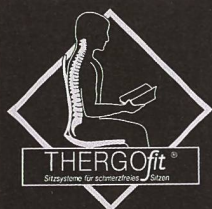
OTTO BOCK SUISSE AG

Pilatusstrasse 2 • 6036 Dierikon

Telefon: 041/ 455 61 71

Fax: 041/ 455 61 70

Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne.



## RÜCKENSCHMERZEN?

[www.sitzen.ch](http://www.sitzen.ch)

Thergofit AG

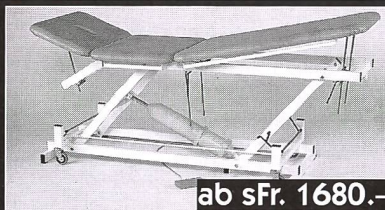
Am Platz 10

CH-7310 Bad Ragaz

Tel. 081 - 300 40 40

### RehaTechnik

- Massage und Therapieliegen
- Schlingentische und Zubehör



ab sFr. 1680.-

### LEHRINSTITUT RADLOFF

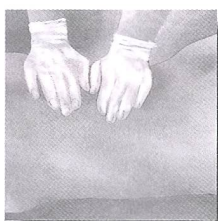
CH-9405 Wienacht-Bodensee

Telefon 071- 891 31 90

Telefax 071- 891 61 10

### Vita Concept

## HIVAMAT 200 Tiefen-Oszillation – bevor das Trauma zum Alptraum wird



#### Bewährt zur Behandlung von:

- akuten Schmerzzuständen (Schleudertrauma)
- Myogelosen
- Wundheilungsstörungen – auch im offenen Wundbereich einsetzbar (Verbrennungen, Ulcus, Decubitus)
- Ödemen und Stauungen
- Narben



**Kürzere Behandlungszeiten – schmerzfreie Behandlung – schnelle Regeneration**

VitaConcept AG • Hagenbuchstr. 31 • 9000 St.Gallen • Tel 071/244 01 75 • Fax 071/245 45 51

● Natürlich gehts besser